

# EL PABELLON CUBANO

ORGANO DEL PARTIDO REVOLUCIONARIO CUBANO.

Fundador: *EMILIO ARTAVIA.*

Director: *FRANCISCO CHAVES MILANÉS*

AÑO II

San José, 25 de julio de 1897.

NUM. 105

## CONDICIONES

Saldrá los domingos.  
Suscripción mensual ..... 0 50  
Avisos, precio convencional.  
Este periódico no tiene relaciones directas ni indirectas con la política local.

## ADMINISTRACION

Avenida C. No. 50 Apartado, 219.

### AGENTES

San Salvador, F. Mixco y Ca.  
Managua, Fernando Clavijo.

## PARTIDO REVOLUCIONARIO CUBANO

Cuerpo de Consejo en Costa Rica.  
Presidente: don Santiago Güell  
Secretario: don Francisco Chaves M.  
Dirección: apartado 363.

## CLUBS

establecidos en la Republica para auxiliar la independencia cubana San Jose

Club de Sras. Hermanas de María Maceo  
Presidenta: señora María C. de Maceo.  
Secretaria: señorita Teresa Antúnez E.  
Club Hermanos Maceo

Presidente: don Santiago Güell.  
Secretario: don Gregorio Santisteban  
Club General Maceo

Presidente: don Prudencio Odio  
Secretario: don Joaquín Vaillant  
Club Costarricense José Martí

Presidente honorario: D. Joaquín Alsina.  
Presidente efectivo: D. Guillermo Obando  
Secretario: D. Juan Manuel Rodríguez  
Club Obrero, El Pabellón Cubano

Presidente: don Emilio Artavia  
Secretario: don Emilio Montes de Oca  
Club Infantil Recuerdo a Martí

Presidenta: señorita Julia Pérez  
Secretaria: señorita Ana María Moya  
San Marcos

Club General Francisco de Miranda  
Presidente, don Marcelino Valverde  
Secretario don Juan María Esquivel  
Desamparados

Club Máximo Gómez  
Presidente, don Adolfo de Lemus  
Secretario don Carlos Monge  
Heredia

Club Herediano el Grito de Yara  
Presidente, Lic. don J. Federico González  
Secretario, don Nicolás Hidaigo  
Alajuela

Club José de la Luz y Caballero  
Presidente honorario Tranquilino Chacón  
Presidente D. Eugenio Vargas  
Secretario, Lic. D. Juan Pérez Cisneros  
Grecia

Club de señoras Agramonte  
Presidenta, doña Eulogia E. de Maroto  
Secretaria, señorita Adelina Vega  
Club Carlos Manuel

Presidente don Pedro Barahona  
Secretario don Emilio Serrano  
San Ramon

Club Bolívar  
Presidente, don Luis Rodríguez  
Secretario, don Florentino Lobo  
Puntarenas

Club Mariscal Sucre  
Presidente don Miguel H. Céspedes  
Secretario don U. Fonseca  
Nicoya

Club de señoras Cubanas y Nicoyanas  
Presidenta: doña Elena v. de Crombet  
Sra. Sta. Adriana Loínez del Castillo.  
Club Crombet Borrero

Presidente, don Rafael V. Milanés  
Secretario, don Diego Castillo  
Cartago

Club Punta Brava  
Presidente, D. Alejandro Guzmán  
Secretario don Manuel V. Blanco  
Paraiso

Club Maceo Resucitado  
Presidente, Presbítero don Juan Garza  
Secretario, don Raimundo Solano  
Matina

Club Cuba Libre  
Presidente, don Pablo Pérez  
Secretario, don Edgar P. de Arce  
Limon

Club Brigadier Crombet  
Presidente, don José Astaray  
Secretario M. Bao A.

## EL PABELLON CUBANO

### LOS motivos de la abstención

La correspondencia llegada por el último vapor nos trae detalles acerca de los motivos que han impulsado a los 50 mil cubanos residentes en los Estados Unidos, a abstenerse de ejercer el derecho de sufragio que se nos concedió por el Consejo de Gobierno de la República de Cuba.

Los fundamentos en que se basaron las asambleas reunidas en Tampa para iniciar el acuerdo, adoptado luego por la generalidad de nuestros correligionarios, no pueden ser ni más nobles, ni más generosos, ni más correctos. Son altos exponentes del abnegado patriotismo de esos constantes trabajadores, son indudablemente anticipaciones elocuentísimas de nuestra vida de ciudadanos, que muestran con irrefutable evidencia, las aptitudes de nuestro pobre pueblo para gobernarse por sí mismo y desenvolverse ampliamente, por su propio esfuerzo y ansias de progreso, dentro de los principios de la democracia y del derecho.

Han creído nuestros hermanos de Tampa, que el primer deber suyo como ciudadanos de la República es el acatamiento a las leyes de ésta, y en sus resoluciones se anticipan expresamente a declararlo, manifestándose a la vez altamente agradecidos por el honor que se les diera. Pero creen al propio tiempo, que el beneficio concedido debe renunciarse por razones de equidad y de justicia; y lo renuncian en forma respetuosa considerando que no es equitativo que los emigrados se igualen a los libertadores en derechos, ya que si unidos están también en obligaciones para con la Patria, no lo están en cuanto al cumplimiento de ellas, pues que no es posible paraugonear la

obra sin igual de los cumplidores del deber austero de librarla, con la de los que prestan el auxilio de sus sacrificios, en la seguridad del territorio extranjero, sufriendo las penalidades de la proscripción y de la nostalgia, pero sin ofender a cada paso la vida, como aquellos.

Han llevado su generosidad hasta el extremo, de considerar también para abstenerse, que no era justo que los emigrados esparcidos en Europa y América dejaran de concurrir a la elección por la premura del tiempo señalado para verificarla; y que tampoco era equitativo, privar del voto al ferviente patriota a quien sus miserias impidieran disponer de la cantidad necesaria para inscribirse en las listas electorales.

Finalmente, para que la patria no se perjudicase por los rendimientos que había de producirle la cuota electoral acordaron también realizar una suscripción extraordinaria con objeto de remitir nuevos elementos al campo de la lucha con que hacer fructifera en triunfos la actual campaña de verano.

Como siempre la emigración residente en Tampa ha dado la nota más alta de patriotismo y de cordura y debemos felicitarlos por ello, porque, como hemos dicho, es demostración elocuentísima de lo que será nuestra conducta de ciudadanos de la República de Cuba.

## RESOLUCIONES

### De la Asamblea de Tampa

—0—

1º—Acatar solemnemente la Ley Electoral y las modificaciones acordadas por el Consejo de Gobierno de la República de Cuba, por las cuales se hace extensivo a las emigraciones el derecho del voto.

2º—Que no existiendo tiempo material para que las emigraciones esparcidas por Europa y América tengan conocimiento de la referida ley y no siendo justo que unos emigra-

dos ejerciten el derecho del voto y otros no, pues eso podría dar por resultado que se rompiera la unión que existe entre los cubanos del extranjero: se acuerda abstenerse por ahora de ejecutar el derecho electoral que se les ha concedido fundándose también en que hay países donde existen cubanos en que se castiga severamente toda manifestación a favor de nuestra causa.

3º—Que se haga una colecta extraordinaria entre los emigrantes con objeto de llevar nuevos recursos al Tesoro de la Revolución, llenando de este modo uno de los fines de la Ley.

4º—Que como muestra de la gratitud inmensa que sentimos hacia el autor de la Ley Lic. Rafael Portuondo se acuerda darle el más amplio voto de gracias.

5º—Que estas resoluciones se comuniquen a las demás emigraciones y a la Delegación y aprobadas que sean se dé cuenta al Consejo de Gobierno de la República de Cuba por el conducto legal.

## CUBA en TIEMPO de GUERRA

### CUBA IN WAR TIME

Ha largo tiempo que no he leído yo en lengua alguna capítulo más hondamente conmovedor, más intensamente triste que el que consagra Mr. Harding al fusilamiento de Rodríguez. El dolor que pintó Dante era medioeval que apenas si hay alma moderna que pueda comprender. El que describe el literato yankee es moderno, suda un estado de alma colectivo, mezcla de angustia y de odio.

En ese cuadro no falta nada, como no sea un poco de misericordia.

El paisaje campestre, envuelto en la claridad indecisa del alba, bajo un cielo en que la luna, como una pupila muerta, baña de un claror lívido la tierra; la llanura solitaria, salpicada aquí y allá por la mancha roja de las fogatas que flamean justo a los fuertes; el

pueblo a lo lejos, borroso en la niebla matinal; los soldados moviéndose como sombras; los oficiales cabalgando aparatosamente de un lado para otro buscando sitio a propósito para la ejecución; la luna que va poco a poco evaporándose entre los fulgores del sol naciente que asoma su disco de esmeralda tras la corcova de los montes. Todo silencio, toda soledad. Al fin aparece el reo, un joven de 20 años, que viene de lejos, después de doce horas de capilla, a pie, atado codo con codo, pero altivo, noble sin un desfallecimiento, sin una tartamudez en las piernas.

Se vuelve de espaldas hacia el pelotón de asesinos, rígido, con los músculos tensos, para recibir la descarga energética.

Surge entonces un incidente de una intensidad psicológica *skaspereana*. El reo ya había oído el ruido de los cerrojos de los *mausers* que se preparaban a apuntarle. Una contraorden suspende por un momento la ejecución. Y fué que del otro lado, en frente del pelotón había otro pelotón de soldados. Los tiros podían alcanzarnos. Una mano toca en el hombro al reo. Éste vuelve la cara impasible, hace un gesto y cambia de postura. ¿Qué pasó en aquel momento por el alma del pobre cubano? ¿Supuso que se le indultaba?

Sonaron los disparos y un cuerpo vino a tierra, tranquilamente, como si una mano le hubiera empujado. En esto asoma el sol de pronto, llenando con su lumbrer el paisaje. Canta un gallo y la línea de soldados a son alegre del toque de diana, se disuelve, camino del pueblo.

¡Cuánto heroísmo en un pobre patriota anónimo! ¡Cuánto ensañamiento, cuánto cobardía en aquella tropa de miserables!

El libro de Mr. Harding debe leerse por todo cubano para quien la patria signifique, como para mí, la suma de luchas y sacrificios, de dolores y es-

peranzas de todos los que nacimos bajo el mismo cielo. Pero no debe leerse solamente. Debe meditarse y hacer por que la lástima que sus páginas nos inspira se convierta en grito de represalia, en odio implacable que castigue sin piedad tanta infamia, tanto crimen cometido en la sombra.

GRITO DE YARA.

París.

(Concluye.)

LA FURIA  
ESPAÑOLA

El señor Delegado se ha servido comunicarnos la siguiente carta, que presenta en toda su desnudez la obra satánica que está realizando Weyler en Cuba.

Sr. Tomás Estrada Palma.

New York.

Muy apreciable Sr. mío:

Acabo de llegar de San Cristobal y como le prometí voy a ponerlo al corriente de lo que allí presencié, tan espantable que creo estoy bajo el peso de un sueño horrible. Hace poco tiempo estuve en ese pueblo, pero tan pocas horas que no pude ver en todos sus detalles aquel cuadro tan lastimoso extraordinario é inaudito.

Los reconcentrados en San Cristobal llegan á 4,000 lo menos 3,500 no tienen en absoluto entradas de ninguna clase ni han podido llevar sus muebles ni ropas, porque en su mayor parte fueron quemados por las tropas cuando el paso de Weyler por esa provincia.

Fuera del pueblo, es decir, de las calles céntricas se construyen unas barracas de esas que llaman de vara en tierra, que se componen solo del techo puesto sobre la tierra con dos entradas, una por cada extremo. A medida que las tropas iban recogiendo pacíficos y que estos aterrizados por los machetes se refugiaban en el pueblo, los iban aglomerando en esas barracas; allí, pues, están hacinados hombres y mujeres, niños y ancianos, allí comen, allí duermen, allí están revueltos enfermos y moribundos, sano no ví ninguno. Cuando entra usted, á derecha ó izquierda ve los diferentes grupos de cada familia tendidos en el suelo sobre algunos sacos y algunos muy contados en hamaca; todos están casi desnudos y en el puro hueso, verdaderos esqueletos vivos con una intensidad de sufrimiento retratada en el semblante, tan grande, tan inmensa que parece que toda la cantidad de dolor humano ha ido á reconcentrarse en aquellas casas de muertos que respiran. Ante lo infinito, lo inconmensurable

de aquel martirio creí que de allí me sacaban muerto ¿ qué podía yo hacer para aliviar tanta desventura? Para socorrer aquellos degraciados, solo en el primer momento se necesitaban \$ 10,000. Por derecha y por izquierda se dirigían á mí: "Señor, por Dios, que mis hijitos se mueren de hambre," decía una mujer, enseñándome tres niños en el último grado de la raquitis. Muy cerca en una tarima, había otra con dos hijas acurrucadas temblando con el frío de la fiebre; al lado, en un caldero, el padre, un pobre viejo, cocía unas calabazas de la peor calidad: "Mire usted, señor, es lo único que tengo para darles," me dijo, mirándolas con una cara de lástima desesperada. A dos varas de allí otra mujer desnuda, calavérica, me decía con una voz que apenas le salía de la garganta: "Hijito, hijito mío, estoy muriendo de hambre." Otra, desde una hamaca, me extendió los brazos diciendo: "Corazón, no te olvides de mí," y así por un lado y por otro me asediaban y me seguían con más súplicas y lamentaciones que no hay en lo humano ni quien pueda reproducirlo, ni quien pueda olvidarlo jamás.

En los colgadizos de las tiendas ó bodegas hay también tendidos en el suelo enfermos y moribundos. Un vecino me fué á buscar para que viera uno de esos casos. Era una niña de 12 ó 14 años, único superviviente de una familia de nueve individuos; los dos últimos habían sido enterrados aquella mañana; todos habían muerto allí sobre el suelo. La criatura estaba desnuda completamente, tapada con una frazada mugrienta, desecho de los soldados; el bulto que hacía era tan pequeño que creí que allí no había nadie, uno de los que me acompañaban fué á descubrirle la cara para que yo la viese y entonces oí una voz moribunda que decía: "Por Dios no me toquen que tengo mucho frío." "¿Quiéres algo de comer?" le preguntamos: "En siendo para morir traigáñme lo que quieran, para vivir no quiero nada." Mandé que le trajeran un catre y leche, y un vecino se hizo cargo de ella mediante cincuenta centavos diarios. En el colgadizo de otra casa cercana había una madre y una hija; esta estenuada por la fiebre, la madre sentada en un cajón con la cabeza apoyada al catre; cuando pasé por allí empezó á caer una de esas lluvias torrenciales de Cuba, con ráfagas de viento que llevaban el agua hasta el colgadizo empapando madre é hija y cuanto allí había. Estos cuadros que ligeramente he bosquejado los encuentra usted á cada p e yo

en todo el pueblo, necesitaría resmas de papel y muchos días para relatarle á usted la serie inabarcable de infortunios que ha de fiado ante mis ojos.

Esos desgraciados no tienen más que dos medios para buscar el alimento; ir al forrageo, como ellos dicen, que es saír con la guerrilla, porque solos no los dejan, á buscar viandas y frutas. La guerrilla sale á caballo y detrás aquella turba desarrapada, sucia y enflaquecida. A veces encuentran algo, cuando la guerrilla va hacia donde hay fincas que aún conservan algunos boniatos y mangos, cuando no, vuelven sin nada después de haber caminado dos ó tres leguas, siguiendo el paso de los caballos para no traer nada y ver llegar la noche sin haberse desayunado.

El otro recurso que tienen para hallar el alimento es recoger la sobra del rancho; á eso van los niños principalmente. Ve usted aquella comarsa de inocentes, cada uno con una latica, colocarse al rededor de los soldados, con el ansia del hambre esperand que concluyan para recoger aquellos restos asquerosos. Y á tal punto ha llegado ya la miseria, que en los días que estuve en San Cristobal, no sobró en absoluto nada, porque se les ha suprimido, por razón de economía, el pan y el vino y el rancho era de bacalao que apenas si alcanzaba para la tropa. Así que volvían aquellos pobrecitos con sus caras tan tristes y desconsolados que el corazón se me partía en pedazos. Un día que contemplaba una de estas escenas estaban á mi lado dos negros, muy negros, y sepa usted que los tuve envidia y los hallé muy superiores á mí. ¿Qué dichosos son ustedes, pensé, que no tienen sangre de asesinos, ni sangre de verdugos en las venas!

Los que todavía comen en San Cristobal cierran sus puertas á cal y canto, porque cómo no pueden remediar el mal quieren evitarse un sufrimiento inútil. Llegará un momento en Vuelta Abajo que ni á los que tienen dinero hallarán que comer; ya sucede algunos días que á ningún precio se encuentra carne. Llegué á ofrecer para un enfermo hasta dos pesos plata por un pollo y no pude conseguirlo. Las gallinas valen dos, cuando las hay.

Las zonas de cultivo son una farsa infame como todo lo de Weyler. En San Cristobal han pretendido hacer una con estas condiciones: el labrador pone los apros y bueyes y el producto se divide en tres partes; una para el dueño, otra para el Comandante Militar y la otra para el que trabaja.

En fin, el que no ha ido á Vuelta Abajo no ha visto en toda su plenitud la magnificencia de la maldad española, por eso me ofrecí á Mr. Calhoun para acompañarle. Él, por lo que ha visto no puede juzgar de los horrores de esta guerra. Si ustedes pudiesen hacer que viniese de incógnito un comisionado de ese gobierno yo me comprometo á llevarle á Vuelta Abajo como un particular cualquiera y que cuando los españoles se vengán á dar cuenta ya esté de regreso en New York. Es indispensable atacar por todos los medios posibles la reconcentración, porque es un deber de humanidad y un deber de patriotismo. La situación que le he pintado de San Cristobal es la reproducción exacta de lo que pasa en Candelaria, Palacios, Artemisa, Pinar del Río, etc., etc. Si la situación continúa no quedará en esa provincia ni un décimo de la población. Es tanta la tristeza y el abatimiento de los ánimos que va á reflejarse en el insurrecto, porque muchos de estos tienen sus mujeres é hijos en los poblados. Algunas mujeres vinieron á verme para que la Delegación de la Habana las socorriera, entre ellas una que tiene el marido y cuatro hijos en la guerra. Esta miseria en las familias y las fiebres son la causa de las presentaciones, pero puede estar seguro de que es muy raro el presentado que no sigue sirviendo á la causa, sin contar los que van á curarse para volver á irse. Lo que es gravísimo para la causa es la reconcentración, no las presentaciones. Yo creo que el mayor bien que nos pudiesen hacer los americanos era intervenir en nombre de la civilización para obligar á España al abandono de la Isla.

Pero estoy viendo que la ayuda de esa gente va á ser tan tarde que tendremos que decir como la cotorra del cuento: "Ya ¿para qué?" Conseguí en el campo algunos documentos que daré al doctor... y creo que son de utilidad. El sábado le volveré á escribir para contarle algo de una combinación del general Fuentes, y otras cosas.

Quedo de Ud. atento amigo.

X.

("Patria" New York.)

La pacificación según un español.

(De The Sun)

Madrid, junio 14.—El señor don José Callero, diputado á cortes por Asturias, ha escrito una carta á *El Imparcial*, acusando al gobierno, á la prensa y á los hombres políticos de estar ocultando la verdad en lo que se refiere á Cuba.

En dicho escrito dices: "Con demasiada claridad sabemos hoy cuanto ha estado sucediendo en Cuba, y nadie, sin embargo, se atreve á mencionarlo, á no ser secretamente y con el objeto al parecer de dar alivio á la horrible ansiedad que abrumba el corazón. Por consecuencia de ello, llegará un día, en tan deplorable situación, que exista sólo una cobarde debilidad en las esferas superiores y una tranquila resignación, rayana de la indiferente estupidez, entre las masas.

"Creo firmemente que la responsabilidad es de la prensa y de los diputados. Todos hemos faltado á nuestro principal deber, el de ser órganos de la opinión. Si hubiéramos llegado á comprender que con nuestro silencio no hacíamos más que dar alientos á la audacia de los otros, habríase sabido tiempo há que casi todo nuestro ejército está muriendo en los hospitales de Cuba, sin honor y sin provecho de la madre patria; que la pacificación de Cuba es una mentira; que las reformas son una mentira; que nuestras buenas relaciones con los Estados Unidos y otras naciones de América son una mentira; y que es mentira la presunción de que nuestra actual política pueda conducir á otros resultados que al descrédito y á la ruina."

República de Cuba

"Souvenir"

Nueva fuente de recursos

Nuestra activa Delegación á propuesta de su comisionado financiero Sr. José de Zayas y bajo la dirección del mismo, ha dispuesto hacer como "Souvenir" una emisión de medallas de plata que sirvan á los amigos de Cuba para conservar un recuerdo de esta magna lucha y para demostrar de manera práctica y tangible sus simpatías, llevando una crecida suma al tesoro de la guerra.

La medalla, cuyo grabado reproducimos aquí, es de 9-10 de plata fina, pesa al igual de la moneda de 4 chelines de Inglaterra 348 granos, ha sido dibujado por el notable artista señor Philippe Martigny, y acuñada bajo la garantía de la importante casa de Gorham Mfg Co, de esta ciudad.

Está á la venta en las oficinas de nuestra Delegación, No. 56. New Street, cuarto No. 1, al precio de \$ 1. (un peso) cada una y se enviará por correo certificada á cualquier punto de los Estados Unidos al mismo precio más los gastos de correo que son: una, 10 c; dos, 12.; tres á cuatro,

14 c.; cinco, 16.; seis ó siete, 18.; ocho, 20 c. y nueve, 22 c.; de diez en adelante se enviarán por expreso que costará 25 centavos.

Toda la correspondencia sobre este particular debe ser enviada al Sr. José Zayas, Financiamiento Bureau, Room 156 New St., New York.

Abriamos la esperanza de que todos los cubanos y sus simpatizadores se apresurarán á adquirir este precioso "Souvenir" prestando así un importante servicio á nuestra noble causa y es evidente que si cada una de las personas que diariamente vocifera sus simpatías por Cuba, compra tan solo una medalla de esta, muy en breve nuestra Delegación tendrá cuanto podemos necesitar para el feliz é inmediato término de la guerra, sin que nadie haya necesitado hacer el más ligero sacrificio. Cada uno de nosotros debe convertirse en un propagandista, en un vendedor de las medallas: comprar á la delegación 10, 15, 20 de ellas según sus recursos y con actividad y sin avergonzarse de ello; pues muy por el contrario esta es obra que ennoblece, por que es patriótica y todo lo patriótico es noble y dá honra á quien lo practica; procurar realizarlas inmediatamente para volver tan pronto como agotadas á comprar otras y otras con que continuar la patriótica labor; por nuestra parte ya la hemos comenzado y en la oficina de este periódico, 88 Wall St.; encontrará el elegante "Souvenir" quien lo desee.

(Cuba y Puerto Rico.)

NOTAS Y NOTICIAS

Por primera vez se ha expresado en un acto solemne, y sin reticencias una opinión que puede atribuirse á Mr. McKinley sobre la cuestión de Cuba, que esboza lo que pudiera llamarse su política cubana.

En la gran convención reunida en Toledo para abrir la campaña senatorial en el Estado de Ohio, así lo ha hecho el general Grosvenor, que había sido elegido presidente temporal de la convención, y llevó preparado y escrito el discurso inaugural, que sirvió de base para redactar después la plataforma electoral.

En este importante documento, el general Grosvenor afirma que Mr. McKinley ha hecho esfuerzos extraordinarios para establecer la política del gobierno americano respecto á los patriotas de Cuba, y declara que Mr. Cailhoun fué á nuestro país "para indagar la verdad de la situación allí," y que la acción diplomática de los

Estados Unidos se ha estado ejerciendo "para ayudar á la causa de libertar á Cuba." Y á continuación añade

"El pueblo americano simpatiza con las masas del oprimido pueblo de Cuba, que están combatiendo, y ningún individuo del partido republicano simpatiza más profunda y sinceramente con ellas, que el presidente de los Estados Unidos. Pero el Presidente de los Estados Unidos tiene obligaciones para con las leyes y la constitución del país, y nuestros tratados con las naciones extranjeras forman parte de nuestras leyes; por esto, el Presidente sin perder ninguna oportunidad que pueda justamente aprovecharse, no dejará de responder al clamor de los cubanos que tanto sufren; pero no precipitará este país á la guerra, hasta que no vea que los medios pacíficos y diplomáticos no bastan para sacar á salvo el honor de la nación."

Estas son ciertamente graves y significativas palabras, que abarcan todo un programa. El Presidente de los Estados Unidos está dispuesto á aprovechar todas las oportunidades juntas para ayudar la causa de Cuba. Y el Presidente de los Estados Unidos seguirá sin vacilar por ese camino, ensayando primero, como es su deber, los medios pacíficos y las vías diplomáticas, pero sin excluir la posibilidad de apelar á la última razón de los Estados, si los procedimientos y temperamentos conciliatorios no bastan para sacar á salvo el honor nacional (*to vindicate the honor of the Nation.*)

En el tren dinamitado hace poco en Matanzas, los cubanos se apoderaron de \$ 200.000 según dice *The Sun*.

En New York se ha constituido otro Club revolucionario de importancia con el nombre del inmortal guerrero cubano General Juan Bruno Zayas. Lo preside el doctor Diego Tamayo, y es su Secretario, el doctor J. A. Frias.

En Colombia donde la presión oficial ha impedido los trabajos en favor de Cuba, acaba de declarar el Gobierno que no puede prohibir que se recoja dinero para los heridos cubanos, por ser esa una obra humanitaria que no puede interpretarse como hostil al Gobierno Español.

En Méjico la tirantez de relaciones entre cubanistas y gachupines es insufrible. Por la quijotería de los últimos hay diarios motines; y algunos periodistas han sido encarcelados por el calor y decisión con que defienden sus ideas.

CLUB "CUBANAS Y NICOYANAS"

A la amabilidad de la Sra. viuda del General Crombet debemos conocer la reciente elección de Directiva verificada en este patriótico Club. En la sesión ordinaria de junio por renuncia de las anteriores fueron electas: Presidenta Sra. Elena O. v. de Crombet, Secretaria, Sta. Adriana Loimaz del Castillo y Tesorera Sra. Juana de Loimaz.

Las dimisionarias Sras. Cecilia de González y Cornelia de Socarrás han cumplido bien y fielmente sus cargos y son acreedoras á la gratitud de los cubanos.

La cantidad recaudada por ese abnegado Club para fines tan humanitarios, hasta el mes de julio asciende á \$ 308.15.

Bien de la Patria merecen los hijos y amigos que ni por la distancia ni por las vicitudes de una vida laboriosa olvidan sus deberes y con toda constancia los cumplen religiosamente.

Nuestra enhorabuena á las elegidas.

REELECCION MEREcida

Señor Redactor de

*El Pabellón Cubano.*

Presente.

Estimado compatriota:

Tengo el gusto de comunicar á Ud. para su publicación en nuestro órgano, que en las elecciones verificadas el día 12 del presente mes, fué reelegida por aclamación general la Directiva de este Club, para un nuevo período.

Patria y Libertad.  
Gregorio Santisteban.  
Secretario.

Con verdadero placer registramos en estas columnas el hecho á que se refiere la comunicación anterior, porque él demuestra el decidido empeño y la gestión hábil y honrada que ha llevado á la cooperación en nuestros trabajos revolucionarios, la patriótica Directiva del Club "Hermanos Maceo" durante el año próximo pasado.

Vayan nuestras felicitaciones por ello á electores y elegidos

Puntos Negros.

Por excepción nos dedica *El Español* su editorial del domingo pasado pretendiendo rectificar algunos de nuestros puntos negros. El tal artículo es un desahogo del bilis y nada más. Son tan infantiles las razones aducidas, que más que un tra-

tado de lógica nos atrevemos á recetarle un *liberón*.

La defensa del General Polavieja es risible. ¿Acaso crees el colega que porque nosotros le dijéramos en sus barbas que era un asesino—caso de que no lo fuera—todo el mundo lo iba á tener como tal?

¿Y lo de los marinos? Vamos, hombre, que U. se alivie.

Con que inventamos noticias? No colega ese sistema está ya patentado; todo el mundo se lo reconoce á la prensa leal y no nos queremos exponer á las consecuencias de la imitación.

Sume las bajas que según su último número se nos han hecho en una semana, multiplíquelas por la mitad de estas que llevamos de guerra y díganos con franqueza si deben quedar insurrectos en el campo. Y sin embargo los hay, ya lo creo q' los hay, como q' la insurrección está más pujante que nunca, á pesar de sus cables especiales para Dupny de Leme.

Pero hay que desengañarse, esta gente nunca abrirá los ojos á la realidad. Hse día de San Martín, de que habla el colega le cogerá de sorpresa y quizás nunca lleue á darse cuenta de porque perdieron la última batalla.

¡ Oh, la sangre torera!  
¡ La aletofobia hispana!  
Escandell.

La situación en Cuba

El extenso telegrama que ha publicado el *Heraldo* da noticias completas de la situación actual de la Isla de Cuba en todos sus aspectos, el militar, el político y el económico.

Mucho de lo que dice no es nuevo, pero lo completo de la información y la sinceridad que se nota en todo el trababaja, dan al telegrama una verdadera importancia, y merece que en él se fije la atención pública, para que todo el mundo acabe de saber cómo está aquella isla después de los inmensos y desgraciadamente estériles esfuerzos de la nación.

**Estado de la guerra**  
Por lo que se refiere á la guerra, el telegrama da minuciosos detalles del estado de la insurrección.

En toda la provincia de Pinar del Río calcula que habrá unos 1.500 rebeldes, distribuidos en pequeños grupos, al mando de cabecillas de menor cuantía y en malas condiciones de vestuario, armamento y alimentación. Allí operan al Norte de la provincia la brigada Suárez Inclán con los batallones de Girona, Vergara, "In-

fante y Aragón, y por el Sur de misma zona, entre Bayate y Herradura, el batallón de Isabel la Católica y el regimiento de Alfonso XIII; al Oeste opera el general Hernández de Velasco con los batallones de Canarias, Baleares, Castilla y Reina, y por último en Occidente tenemos una división con los generales Bazán y Godoy y los batallones San Marcial, Cuba, Valladolid, San Quintín, infantería de marina, Cantabria y Wad Ras

En la Habana, ahora como siempre, es donde los insurrectos tienen más vida. Se calcula que hay más de 2.000 en su mayoría montados. Hacen toda clase de fechorías, burlando como quieren la vigilancia de nuestros fuerzas.

La única provincia que casi está pacificada es la de Matanzas.

En Las Villas, según dice el cabecilla Sotoponce, joven de ilustración que acaba de presentarse, hay de tres á cuatro mil hombres. Máximo Gómez sigue en los bosques de la Reforma. Pensaba hacer otra invasión hacia Occidente, pero se lo prohibió el titulado gobierno de la república.

Estas fuerzas andan medianamente de pertrechos de guerra: de comida no están tan mal y caballos tienen pocos.

En Las Villas está también Quintín Bandera con unos 200 negros, en su mayoría desarmados.

Del Camagüey sólo se sabe lo que ya se sabía; que fuera de Puerto Príncipe y Nuevitas, los insurrectos mandan en todo el Camagüey, y que allí sigue establecido el titulado gobierno de la república.

En Oriente, entre Manzanillo y Bayamo, el amo continúa siendo Calixto García, con unos cinco mil hombres bien armados, de los cuales unos seiscientos van á caballo. Allí tenemos al coronel Rizo con 1.400 hombres, y los generales Molins y Ruverté, cada uno con una brigada. En la jurisdicción de Santiago de Cuba hay varios grupos, que forman 1.000 ó 1.500 hombres, operando de nuestras fuerzas unos 1.800 hombres al mando del general Linares.

Por último, en las jurisdicciones de Guantánamo, Sagua y Baracoa, hay otros mil y pico insurrectos, á los cuales persigue el general Sandoval con unos 1.200 hombres y dos piezas

En general, todos los insurrectos de Oriente están bien vestidos, y tienen en abundancia toda clase de recursos.

Tipografía de "El Figaro."

EN EL LIMON

Gran depósito de cigarros y tabacos de A. MARTI  
DIRECCION: apartado número 33

Esta casa recibe semanalmente surtido selecto de Estados Unidos y Jamaica. Mensualmente recibe remesas de la Habana (Cuba) y Hamburgo (Alemania).

De Jamaica se recibe el tabaco de las muy acreditadas fábricas de L. Chacón y Ca., de B. J. B. Machado y de J. M. Callejas, de la cual soy único agente. Se despachan pedidos de cualquier punto de la República con la mayor brevedad. Precios sin competencia.

Limón, mayo de 1897.

Doctor José Varela Zequeira

Medico Cirujano

Ex-cirujano del Hospital Civil de la Habana.

CONSULTAS:—de 11 á 1 en la Botica Americana, frente á la iglesia del Carmen. De 1 á 4 en su Gabinete, calle 22, frente á la oficina de don Mauro Fernández.

EL FAMOSO  
WHISKY  
LEBANON  
CLUB

CASA de HUESFEDES

—o— La ISLA de CUBA —o—

Acabo de instalar en esta ciudad un establecimiento de esta clase montado con las exigencias de un buen servicio.

Se admiten pensionistas por corto largo y tiempo. Se alquilan habitaciones amuebladas. Se despachan cantinas. Especialidad para familias. Asistencia esmerada. —Morada estricta.—

La ofrezco al público en general y á mis amigos en particular.

Manuel J. Hernández.

8ª Avenida O.—50 varas del Parque Central.

A. PARREÑO & CIA.

Comerciantes Importadores.

De toda clase de Cigarros y Cigarrillos manufacturados.—Constante tienen un inmenso surtido de las más acreditadas fabricas.—Damos especial atención á los pedidos de las provincias.

Correo, apartado, 105.... Telefono—

El Whiskey Lebanon Club está sin adulteración.

DEPURADOS Y CIGARROS  
Pureria de M. ACOSTA  
GRAN PABELLON

Panaderia la JOSEFINA

Este acreditado establecimiento por el conocimiento de su numerosa clientela y del público en general; que habiendo instalado notables reformas en la misma, tales como un horno acabado de construir con todos los adelantos modernos, único de esta construcción en el país, varias máquinas para la elaboración de Pan, Galleta, etc.

Ofrece, asi mismo la mejor calidad y el mayor vendaje en todo lo que confecciona la misma, pues cuenta en sus bodegas con las mejores HARINAS extranjeras y del país.

Calle Central Sur N. 339

Sastueria

Cubana.

—o— de Casimiro Orue —o—

Este acreditado establecimiento ofrece al público un surtido magnifico de casimires franceses é ingleses.

Cuenta con buenos operarios para complacer á sus favorecedores y ofrece exactitud en el cumplimiento de las órdenes que se le confien. Avenida 5ª

Dr Ros Pochet

MÉDICO CIRUJANO

7ª Avenida Oeste Núm. 169 y 187

Horas de consulta. de 12 á 3 p.m.

Para las personas que necesiten operarse y sus moradas no reúnan las condiciones que exige la cirugía moderna ó que residan fuera de la capital, tiene establecido en la misma oficina un bien montado gabinete quirúrgico donde los pacientes serán operados y asistidos hasta su completa curación.

ENSAYOS POLITICOS

— P O R —

R. SERRA.

Retratos de Gómez y Maco. Estas pilas de Cuba—Suscripciones á "Patria" "Porvenir" "Cuba" y "América" y "El Pabellón Cubano". En esta Administración. Avenida C 50.

Manuel Roman

AGENTE DE PERIÓDICOS Y LIBROS  
Box 67—Key West—Thomas 512

El Pabellón Cubano El Nuevo Régimen La República Cubana Heraldo de Madrid Cuba y Puerto Rico El País La Doctrina de Martí El Liberal El Continente Americano El Imparcial caño

Don Quijote—La Moda Elegante Anales de la Guerra de Cuba por Pirala.

Turrialba, Pavones, y Tuis.

A una hora de la Estación de Turrialba, carretera á Pavones y Tuis, vendo excelentes Terrenos, á proposito para Café, Caña, Petreños.

Informará ANTONIO B. CALLEJA.

La Democracia

ZAPATERIA

—o— Ofrece Calzado de la forma y clase que se desee —o— Exactitud, esmero y precios módicos.—6ª Avenida Oeste—núm. 286 —San José, Costa Rica.

EVITEN LAS IMITACIONES

del PAN de Viena ó sobado y de las legítimas GALLERTAS Cristina, de "El Gallito" de José Boix.—en el mismo establecimiento se vende harina fresca á un precio sin competencia, pues se importa directamente de los Estados Unidos.—Aviso á mis clientes que cabo de recibir: Manteca frita marca SMITH, legítima, en tercerolas y cuñetes de 100 y 50 libras —Harina fresca El Gallito—Cafin Astral en latas, y papel de envolver propio para el pendio de pan y toda clase de artículos de pulperías.—Candelas de parafina, gruesas, con el cuarenta por ciento de vendaje.

Instituto Nacional de Higiene

# ALCANCE

A

## "El Pabellón Cubano" Número 106.

### ADVERTENCIA.

Por dificultades insuperables no ha podido imprimir la tipografía de *El Figaro* el número de *El Pabellón Cubano* correspondiente al día de hoy. En virtud de dicho motivo ha sido preciso suspender la tirada del citado número, y trasladar definitivamente el periódico á la acreditada "Imprenta Comercial"

Esperamos que nuestros favorecedores tendrán en consideración la involuntariedad de la falta ocurrida, y seguirán pres-tándonos su benévola protección, en la seguridad de que no resultarán en lo sucesivo tan desagradables accidentes.

LA REDACCIÓN

San José, Agosto 8 de 1897.

### ÚLTIMAS NOTICIAS POR EL CABLE.

Habana, 5.—Los insurgentes volaron con dinamita una parte de la vía férrea cerca de Esperanzas. La noche del 29 al 30 una banda de insurgentes entró á la ciudad de Santa Clara y saqueó gran número de tiendas, causando pánico á los ciudadanos. Los rebeldes burlaron la vigilancia de la guarnición y habían empezado á saquear la ciudad cuando el Comandante supo lo que había sucedido. Reforzados con la guardia cívica, los españoles atacaron á los rebeldes, quienes se retiraron después de una ligera escaramuza, dejando 4 muertos y 20 heridos. Los españoles tuvieron un soldado muerto y doce heridos; treinta guerrilleros que guardaban la entrada á la población han sido reducidos á prisión acusados de negligencia. Se cree que están pa-

ra verificarse en la provincia de Matanzas las más sangrientas batallas de la guerra. Weyler partió de la Habana el 3 para tomar el mando del ejército de operaciones. Se dice que tiene estrictas órdenes de Madrid de la situación en estas dos provincias. Han saqueado las poblaciones, han robado el ganado y han impuesto contribuciones á los simpatizadores de la causa española y además han hecho demostraciones en los suburbios de la misma Habana. Según proclama que publican los revolucionarios, Weyler llegará á la provincia de Matanzas casi al mismo tiempo que llega Gómez. Durante toda la semana pasada los insurgentes hicieron suspender el tráfico del ferrocarril entre Matanzas y Santa Clara.

### NOTICIAS DE LA GUERRA DE LA PRENSA

El *Herald* publica las siguientes noticias:

—Weyler ha regresado á la Habana.—Las nuevas fuerzas invasoras se han distribuido en la provincia de Matanzas.—Weyler ha dispuesto concentrar tropas en la frontera de la Habana.—El Consulado norte-americano en Matanzas está guardado, por haberse hecho amenazas.—Los médicos y enfermeros han abandonado los hospitales militares en Remedios, porque no se les paga.—Ha hecho en la Habana muy desagradable impresión la publicación anticipada de las instrucciones de Woodford sobre Ruiz.

—El *Sun* publica lo siguiente:

—La copia de una proclama del comandante de Jobellanos sobre las concentraciones de Weyler, para demostrar los horrores que se mandan cometer.—La revolución sigue muy activa en Pinar del Río.—Cerca de Colón, Matanzas, la columna Molina fué derrotada haciendo uso los cubanos de dina-

mita.—Un tren entre Cárdenas y Júcaro fue volado, pereciendo 30 soldados españoles.—El cañonero *Dependiente* fué atacado por los cubanos cerca de Baracoa, retirándose con 4 marineros muertos y 9 heridos.

—Telegrafían de Madrid á la Prensa Asociada que en el banquete ofrecido á Moret en Zaragoza, éste se declaró por la autonomía para Cuba, según la proclamaba el partido. El Conde Romanones atacó á Dupuy de Lome, y se produjo un escándalo por haber disparado un tiro de revólver el agente del Gobierno. La concurrencia fué arrojada del salón, que se dispersó á los gritos de ¡Viva la Libertad!

—En Barcelona han ocurrido graves desórdenes. Las turbas han apedreado á los gendarmes.

—Telegrafían al *Sun* que en la Habana hay gran pánico, pues ha circulado una segunda Proclama del General Máximo Gómez instruyendo á los jefes del Cuerpo que tengan una gran actividad, y que rechacen con la muerte, si es necesario, todo proyecto de arreglo con España que no sea la independencia.—En los suburbios de Marianao ha acampado una partida cubana.—El pueblo del Cano fué atacado.—En la costa norte de Pinar del Río los cubanos atacaron el cañonero *Pizarro*. El comandante Leal envió á tierra 12 hombres y le mataron 2.—Vidal Ducasse atacó en el Naranjal el batallón Castilla. El combate fué largo y con pérdidas de ambas partes.—Un Convoy en Mogote, Pinar del Río, fué atacado con dinamita y quedó completamente destruido.—El batallón Aragón asaltó un hospital cubano en Pinar del Río, y asesinó á 12 pacíficos.

—El vapor aduanero *Hamilton* ha registrado varios buques en el río Delaware, por sospecha de filibusteros.

—Dicen de Jacksonville que una expedición filibustera está ya lista para hacerse á la mar.

—El corresponsal del *Daily Chronicle* de Londres telegrafía desde Sagua la Grande que reina gran miseria en la Isla, y que Weyler comete más barbaridades que el Duque de Alba.

—Dicen de la Habana al *Sun* que el general Gómez ha hecho concentrar en Manicaragua á las partidas de Monte Agudo, Robau y Cayito Álvarez.

—Una comisión de españoles conservadores se presentó á Weyler para protestar de las recientes prisiones de los comerciantes, y aquel contestó agriamente, sin resolver nada.

—El *Journal* dice que van á ser libertados los presos del *Competitor*.

### A ÚLTIMA HORA

Ha llegado correo de Cuba Libre á esta ciudad con cartas particulares. La Delegación ha recibido oficio del general Gómez, fecha 16 de Junio.—No ha venido correspondencia del Cuartel General del general Calixto García.—El *PORVENIR* tiene carta del brigadier Rego, fecha 29 de Junio, dando cuenta del asalto y toma del pueblo de Cumanayagua, que publicaremos en el próximo número. En las Villas ha salido á luz un nuevo periódico titulado "La Manigua." Las fechas de "El Cubano Libre" alcanzan al 5 del corriente. Las elecciones para miembros de la Asamblea habían terminado: Tenían ya sus actas por el primer cuerpo del Ejército, Enrique Collazo, Aurelio Hevia, Tomás Padró Grinán, Manuel Despaigne.—Suplente, Hipólito Galano. Segundo Cuerpo: Carlos M. de Céspedes y Quesada, José Fernández de Castro, José Fernández Rondón, Manuel Rodríguez Fuentes, Suplente, Modesto A. Tirado.

### MEMORANDUM.

CLUB

"HERMANOS MACEO"

Mañana lunes. Cuerpo de Consejo. Ma tes, hora de costumbre.

IMP. COMERCIAL